

Por membroj de AEA

Speciala rezolucio: Ĉu la strukturo de AEA reŝanĝiĝu al enkorpigita asocio aŭ daŭru kiel ne-profita kompanio?

En la jarkunveno en januaro 2014 dum la kongreso en Kanbero, okazos speciala rezolucio por reŝanĝigi la strukturon de AEA al enkorpigita asocio, registri ĝin en Viktorio, kaj alpreni la novajn modelajn regulojn kiujn rekomendas Consumer Affairs Victoria (Reformleĝero de 2012 por la enkorpigado de asocioj).

Tiaj ŝanĝoj postulos plimulton de tri kvaronoj de la membroj voĉdonantaj por la speciala rezolucio, aŭ per poŝta voĉdono aŭ en la jarkunveno.

Ĉi tiu artikolo konsistas el du argumentoj. La unua argumento, verkita de Heather Heldzingen, prezentas la vidpunkton de asocio.. La dua argumento, verkita de Kam Lee, prezentas la vidpunkton de ne-profita kompanio.

La estraranoj estas dividitaj pri la afero, sed plejmulto de ili subtenas reŝanĝi AEA-n al asocio. La propono por la ŝanĝo estas proponita de Heather Heldzingen kaj subtenita de Indrani Beharri-Lall.

Por enkorpigita asocio:

Kiel vi ĉiuj scias, la strukturo de AEA estis ŝanĝita en 2008 de enkorpigita asocio al kompanio garantie limigita.

En tiu tempo okazis multe da debatado (iom tre akra) pri la ŝanĝo kaj ĝiaj konsekvencoj. Oni luis konsiliston je alta kosto, por doni konsilojn pri la plej taŭga strukturo por nia organizo. Lia konsilo estis ke ambaŭ strukturoj estas funkciigeblaj sed ke, pro la tiama politika atmosfero en la organizo, la tiama strukturo (enkorpigita asocio) retenatu. Tiu konsilo ŝanĝatis, post konsiderinda premo de la tiama prezidanto, kiu insistis ke ni ŝanĝu al kompanio garantie limigita.

Ankaŭ (senpaga) leĝista konsilo ricevatis el la tiama Department of Consumer Affairs en Viktorio, kiu, ekzameninte la enspezadon kaj la aktivecojn de la organizo, forte konsilis ke AEA retenu sian staton de enkorpigita asocio. La estraro de AEA malatentis tiun konsilon.

El post la ŝanĝo al kompanio, la temporabaj kaj financaj kostoj por obei la novajn regulojn estis konsiderindaj. En 2008 oni verkis novan statuton, kiu montriĝis ne protekti la membrojn de neleĝaj eksigoj definitivaj kaj portempaj. Ĝi ebligis ke granda parto de la posedoj de AEA estu elspezita, kun la rezulto ke la sumo en la fondusoj nun multe malpliĝis.

Unu el la debatoj pri la ŝanĝoj estas ke asocio ne rajtas vendi librojn ktp al ne-membroj, sed tio ne estas vera. Jen citaĵo de “Associations Incorporation Reform Regulations 2012, Section 68 – Source of funds”:

“The funds of the Association may be derived from joining fees, annual subscriptions, donations, fund-raising activities, grants, interest and any other sources approved by the Committee.”

La plejmulto da la nuna estraro trovis ke sekvi la direktigojn de ASIC (Australian Securities and Investments Commission) estas tre temporaba kaj monraba. Ni trovis neniujn avantaĝojn por esti kompanio garantie limigita, sed ni scias pri pluraj avantaĝoj por reiri al la modelo de enkorpigita asocio, ekz.:

- pli granda leĝa protektado por la estraro de asocio (AEA pagis por ke antaŭaj direktoroj estu protektataj kontraŭ leĝaj procedoj)

- facileco de registrado de banksubskriboj post ŝanĝo de estraranoj
- malpli komplika kaj labordona jara raportado al ASIC
- manko da longaj kaj malfacilaj ASIC-procedoj post ŝanĝo de direktoroj
- malpli altaj financaj ŝarĝoj de ASIC

Citaĵo de la Australian Centre for Philanthropy and Nonprofit Studies, Queensland University of Technology:

“Disadvantages of a company limited by guarantee include:

- It is more expensive to register than an incorporated association
- Compliance with the requirements of the Corporations Act is more expensive and onerous than compliance with the Associations Act.”

Kialoj por daŭro de neprofita kompanio:

1) Subteno de nacia organizo anstataŭ ŝtatbazita organizo

La Esperanto-movado en Aŭstralio estas nacie bazita organizo, kies membroj fiere advokatas ke ili devenas el ĉiuj partoj de Aŭstralio.

Kompanio estas nacie bazita organizo kaj ne estas ŝtate bazita organizo. Se AEA nun estus asocio, ĝia formala nomo estus Aŭstralia Esperanto-Asocio de aŭstralia ŝtato ekzemple "La Esperanta Asocio de Kvinŝtato", aŭ de Sudaŭstralio, Viktorio ktp. Ĉu ano de NSK, SA ktp preferas esti membro de Viktoria asocio (aŭ Okcidenta Aŭstralia asocio ktp) aŭ nacia organizo?

2) Evito de problemoj rilate al malsamaj asociaj reguloj inter ŝtatoj

Kompaniaj reguloj samas tra la tuta Aŭstralio, sed tamen reguloj de ŝtataj asociaj povas malsami inter la diversaj Aŭstraliaj ŝtatoj. La laborŝarĝo de Direktoro de Administrado estas malpli granda dum AEA estas neprofita kompanio, ol se AEA nun estus asocio. Rimarku ke estas ses ŝtatoj en Aŭstralio; tial ses asociaj regullibroj devus esti legataj kaj obeataj.

3) Evito de asocio-rilataj problemoj kiuj nun kontraŭus la korespondajn kursojn kaj refunkciigon de AEA-libroservo.

Kompanioj en tuta Aŭstralio povas vendi librojn (ekzemple vortarojn), ESK-gazeton, esperantajn kursojn, flagojn, CD-ojn ktp al membroj de AEA, nemembraj esperantistoj, kaj nemembraj komencantoj, interesantoj, lernejoj kaj aliaj.

Komplikaj aferoj okazos se AEA reŝanĝiĝos al asocio. Asociaj reglamentoj de ĉiu ŝtato pri vendo al asociaj nemembroj devas esti obeataj. En Viktorio, ekde la komenco de novembro 2012 asocioj en Viktorio havas permeson por fari multajn komercajn agadojn. Tamen, asocioj en Novsudkimrujo rajtas vendi komercaĵojn nur al asociaj membroj.

La restarigo de la AEA-Libroservo trafus la sekvantajn problemojn se AEA nun reŝanĝiĝos al asocio.

3a) Laborantoj de la NSK-libroservo ne rajtus vendi librojn al ne-membroj de AEA kaj eĉ ne al ne-membroj de AEA en Viktorio.

3b) Laborantoj de la libroservo en Viktorio ne rajtus vendi librojn al ne-membroj de AEA en NSK.

3c) Laborantoj de la libroservo devus kontroli la membrecan statuson kaj loĝŝtaton de ĉiu kliento (ekz. ĉu la kliento estas ne-membro de AEA kiu loĝas en NSK? ktp)

3ĉ) Malsimpla reklamada agado devus esti planita por la vendo de komercaĵoj.

Laŭ simila logiko, estus kontraŭleĝe por ne-membroj de AEA en NSK aĉeti korespondajn kursojn de AEA.

Ĝenerala informo pri kompaniaj administraj aferoj de AEA:

a) La registrado de novaj direktoraj banksubskribantoj post ŝanĝo de estraranoj estas facila kaj rapida se la registro de ASIC estas ĝisdata. Bankoj povas facile kontroli la nomojn kaj personajn informojn de la direktoroj per la retejo de ASIC.

b) La informo pri AEA, kiun ASIC bezonas:

i) financa raporto

ii) nomoj kaj personaj informoj de la direktoroj kaj kompania sekretario. La sendo de raporto de ĝenerala jarkunsido ne estas bezonata.

c) La ASIC-kotizo konsistas el jara registra kotizo kiu estas \$43.00. Monpunoj eblas pro malfrua pago de jara registra kotizo aŭ malfrua sendo de financa jarraporto.

For the members of the AEA

Special resolution: Should the structure of AEA change back to an incorporated association or remain as a non-profit company?

At the Annual General Meeting in January 2014 during the conference in Canberra, a vote will be held on a special resolution to change back the structure of AEA to an incorporated association, registered in Victoria, and to adopt the new model rules recommended by Consumer Affairs Victoria (Reform Legislation 2012 for incorporated associations).

Such changes require a majority of three quarters of members voting whether this is by postal vote or at the Annual General Meeting.

This article consists of two arguments. The first argument, written by Heather Heldzingen, presents the point of view in favour of an association. The second argument, written by Kam Lee, presents the point of view in favour of a non-profit company.

The AEA executive is divided on the issue, but the majority of executive members support the change back to an association. The proposal for the change is proposed by Heather Heldzingen and seconded by Indrani Beharri-Lall.

For an incorporated association:

As you all know, the structure of AEA was changed in 2008 from an incorporated association to a company limited by guarantee. At that time there was much debate (some very acrimonious) about the change and its consequences. We hired a consultant at considerable cost, to give advice on the most appropriate structure for our organisation. His advice was that both structures would function but that, because of the then political atmosphere in the organisation, the former structure (incorporated association) should remain. This advice was changed, after considerable pressure from the then president, who insisted that we change to a company limited by guarantee.

Also (free) legal advice was received by the then Department of Consumer Affairs in Victoria, which, having examined the expenses and activities of the organisation, strongly advised that AEA retain its incorporated association status. The Board of AEA disregarded this advice.

Since the change to the company structure, the time required and cost to comply with the new rules have been considerable. In 2008 the board wrote a new statute, which proved not to protect members from illegal permanent and temporary expulsion. It also led to a large part of the capital of the AEA being spent, with the result that the amounts in the fondusoj are now much diminished.

One of the debates about the changes is that an association does not have the right to sell books etc to non-members. However, that is not true. Here is a quote from the “Associations Incorporation Reform Regulations 2012, Section 68 – Source of funds”:

“The funds of the Association may be derived from joining fees, annual subscriptions, donations, fundraising activities, grants, interest, and any other sources approved by the Committee.”

Most of the current Board have found that to comply with the directives of ASIC (Australian Securities and Investments Commission) is very time-consuming and financially excessive. We have found no advantages to being a company limited by guarantee, but we know of several advantages to return to the model of an incorporated association, for example:

- greater legal protection for the board of directors of an association (AEA paid for previous directors to be protected against legal proceedings).
- ease of recording bank account holders after a change of board members
- less complicated and onerous annual reporting to ASIC
- no long and difficult ASIC procedures after a change of directors
- lower ASIC compliance charges

From the Australian Centre for Philanthropy and Nonprofit Studies, Queensland University of Technology:

“Disadvantages of a company limited by guarantee include:

- It is more expensive to register than an incorporated association
- Compliance with the Requirements of the Corporations Act is more expensive and onerous than compliance with the Associations Act.”

Reasons for continuation of a non-profit company:

1) Support of a national organization instead of a state-based organization

The Esperanto movement in Australia is a national organization, whose members proudly advocate that they come from all over Australia.

A company is a national organization and it is not state-based. If AEA were an association, its formal name would have to be the Australian Esperanto Association of an Australian State, for example "The Australian Esperanto Association of Queensland", South Australia, Victoria and so on. Would a member in NSW, South Australia etc. prefer to be a member of a Victorian association (or Western Australian association etc.) or of a national organization?

2) Avoiding problems related to different association rules between states

Company rules are uniform throughout the whole of Australia, but state association rules can differ between the various states.

The workload for the Director of Administration is smaller while AEA is a non-profit company than if it were an association. As there are six states in Australia, six association statutes would have to be read and their rules abided by.

3) Avoiding association-related problems, which could affect correspondence courses and re-establishment of the AEA book service

Companies throughout the whole of Australia can sell books (e.g. dictionaries), ESK, Esperanto courses, flags, CDs and other merchandise to AEA members, non-member Esperanto-speakers, and non-member beginners, enquirers, schools, and others.

Complications would occur if the AEA reverts to an association. The association regulations of each state with reference to the sale of merchandise to non-members would have to be recognized. In Victoria, since November 2012, Victorian associations are allowed to carry out many commercial activities. However, associations in New South Wales are permitted to sell goods only to association members.

The re-establishment of the AEA book service would face the following problems if AEA reverts back to an association:

- 3a) NSW book service workers would not be permitted to sell books to AEA non-members, and not even Victorian AEA non-members.
- 3b) Victorian book service workers would not be permitted to sell books to NSW AEA non-members.
- 3c) Book service workers would have to check the AEA membership status and state of residence of every customer (e.g. is the client an AEA non-member from New South Wales? etc.)
- 3d) A complex advertising strategy would have to be applied for the selling of merchandise.

According to similar logic, it would be illegal for AEA non-members in NSW to buy AEA correspondence courses.

General information about AEA's corporate administrative affairs

- a) The registering of new account holders following a change of executive members is easy and fast if the ASIC register is updated. Banks can easily check the names and relevant personal information of the new executive member by visiting the ASIC website.
- b) AEA information needed by ASIC is
 - i) a financial report
 - ii) name and personal information of the directors and corporate secretary. The sending of an AGM report to ASIC is not required.
- c) The ASIC registration fee is \$43.00 per annum. Fines may apply due to late payment of annual registration fees or late delivery of the annual financial report.